

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انْظُرْنَا وَاسْمَعُوا
وَاللَّكَفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِّنْ
رَّبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾ * مَا نَنْسَخْ مِنْ ءَايَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِّنْهَا
أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ
أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ
اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾ أَمْ تَرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
كَمَا سَأَلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِدِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ
فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾ وَكَثِيرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ
يَرُدُّونَكُمْ مِّنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ عِنْدِ
أَنفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ
يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾ وَأَقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ
تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾ وَقَالُوا لَنْ
يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَن كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ
قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١١﴾ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ
وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

Theme	
Etiquettes to address the Prophet of Allah. Abrogation and / or substitution of the verses of the Qur'an. Questioning the Prophet. Envy of Jews and Christians. Open-ended credit account for the Hereafter. The Jews' and Christians' false claim to inherit paradise.	अल्लाह के रसूल से खिताब के आदाब। कुरआन की आयात का नसख और/या उनकी जगह मुतबादिल का आना। नबी से नामुनासिब सवालात करना। यहूद व नसारा का हसद। आखिरत के लिए खुला हुआ सवाब का खाता। यहूद व नसारा का जन्नत के वारिस होने का बातिल दावा।
Tarjuman	
O Believers, do not say to our Rasool: <i>Raina</i> (an ambiguous word for: "Listen, may you become deaf" or "Our shepherd" or in Judeo-Arabic language conveys the sense, "our evil one.") But say: " <i>Unzurna</i> ("look upon" us "or pay attention" to us) and listen to him carefully; and remember that there is a painful punishment for the unbelievers. The unbelievers among the People of the Book, and the <i>mushrikeen</i> , would never wish that any good be sent down to you, O Muhammad, from your	ऐ लोगो जो ईमान लाए हो, 'राइना' न कहा करो, बल्कि 'उन्जुरना' कहो और तवज्जुह से बात को सुनो, ये काफ़िर तो अज़ाबे-अलीम के मुस्तहिक हैं। ये लोग जिन्होंने दवाते-हक़ को कबूल करने से इनकार कर दिया है, खाह अहले-किताब में से हों या मुशरिक हों, हरगिज़ यह पसन्द नहीं करते कि तुम्हारे रब की तरफ़ से तुम पर कोई भलाई नाज़िल हो, मगर अल्लाह जिसको चाहता है अपनी रहमत के लिए चुन लेता है, और वह बड़ा फज़ल फरमानेवाला है। हम अपनी जिस आयत को मंसूख कर देते हैं या भुला देते हैं, उसकी जगह उससे बेहतर लाते हैं। या कम-अज़-

Rabb, but Allah chooses for His special Mercy whom He pleases, and Allah is the most Gracious. We do not abrogate any of the verses of Al-Quran or cause it to be forgotten except that We substitute it with something better or similar, do you not know that Allah has full power over everything? Do you not know that to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth, and that besides Allah, you have no protector or helper. Do you intend to ask your Rasool (Muhammad) questions as Musa (Moses) was asked before? But whoever barter belief for unbelief, has indeed lost the direction of the Right Way. Many among the people of the Book (Jews and Christians) wish they could somehow turn you back from belief to unbelief, due to their selfish envy, after the truth has become quite clear to them. Forgive them and bear with them until Allah brings about His decision; rest assured that	कम वैसी ही क्या तुम जानते हो कि अल्लाह हर चीज़ पर कुदरत रखता है? क्या तुम्हें ख़बर नहीं है कि ज़मीन और आसमानों की फारमॉरवाई अल्लाह ही के लिए है और उसके सिवा कोई तुम्हारी खबरगीरी करने और तुम्हारी मदद करनेवाला नहीं है? फिर क्या तुम अपने रसूल से उस किस्म के सवालात और मुतालाबे करना चाहते हो जैसे इससे पहले मूसा से किए जा चुके हैं? हालाँकि जिस शख्स ने ईमान की रविश को कुफ़्र की रविश से बदल लिया, वह राहे-रास्त से भटक गया अहले-किताब से मैं अकसर लोग यह चाहते हैं कि किसी तरह तुम्हें ईमान से फेरकर फिर कुफ़्र की तरफ़ ले जाएँ, अगरचे हक़ उनपर ज़ाहिर हो चुका है, मगर अपने नफ्स के हसद की बिना पर तुम्हारे लिए उनकी यह खाहिश है इसके ज़वाब में तुम अफ़व व दरगुज़र से काम लो, यहाँ तक कि अल्लाह खुद ही अपना फ़ैसला नाज़िल कर दे मुत्मइन रहो कि अल्लाह हर चीज़ पर कुदरत रखता है नमाज़ कायम करो और ज़कात दो तुम अपनी आक़िबत के लिए जो भलाई कमा कर आगे भेजोगे, अल्लाह के यहाँ उसे मौजूद
---	---

Allah has power over everything. Establish Salah (Prayers) and pay Zakah (obligatory charity), and whatever good you send ahead of you to the Hereafter for yourselves, you shall find it with Allah; surely, Allah is watching all your actions. They say: "None shall enter paradise except the one who is a Jew or a Christian." These are their vain desires. Say O Muhammad: "Let us have your proof if you are right in your claim. Yea! Whoever submits himself entirely to Allah and is a doer of good deeds, will be rewarded by his Rabb; and will have nothing to fear or to grieve.	पाओगे जो कुछ तुम करते हो, वह सब अल्लाह की नज़र में है उनका कहना है कि कोई शख्स जन्नत में न जाएगा जब तक कि वह यहूदी न हो या (ईसाइयों के खयाल के मुताबिक़) ईसाई न हो ये उनकी तमन्नाएं हैं उनसे कहो, "अपनी दलील पेश करो, अगर तुम अपने दावे में सच्चे हो " (दरअस्ल न तुम्हारी कुछ खुसूसियत है, न किसी और की) हक़ यह है कि जो भी अपनी हस्ती को अल्लाह की इताअत में सौंप दे और अमलन नेक रविश पर चले, उसके लिए उसके रब के पास उसका अज़्र है और ऐसे लोगों के लिए किसी खौफ़ या रंज का कोई मौक़ा नहीं
Tafsir	